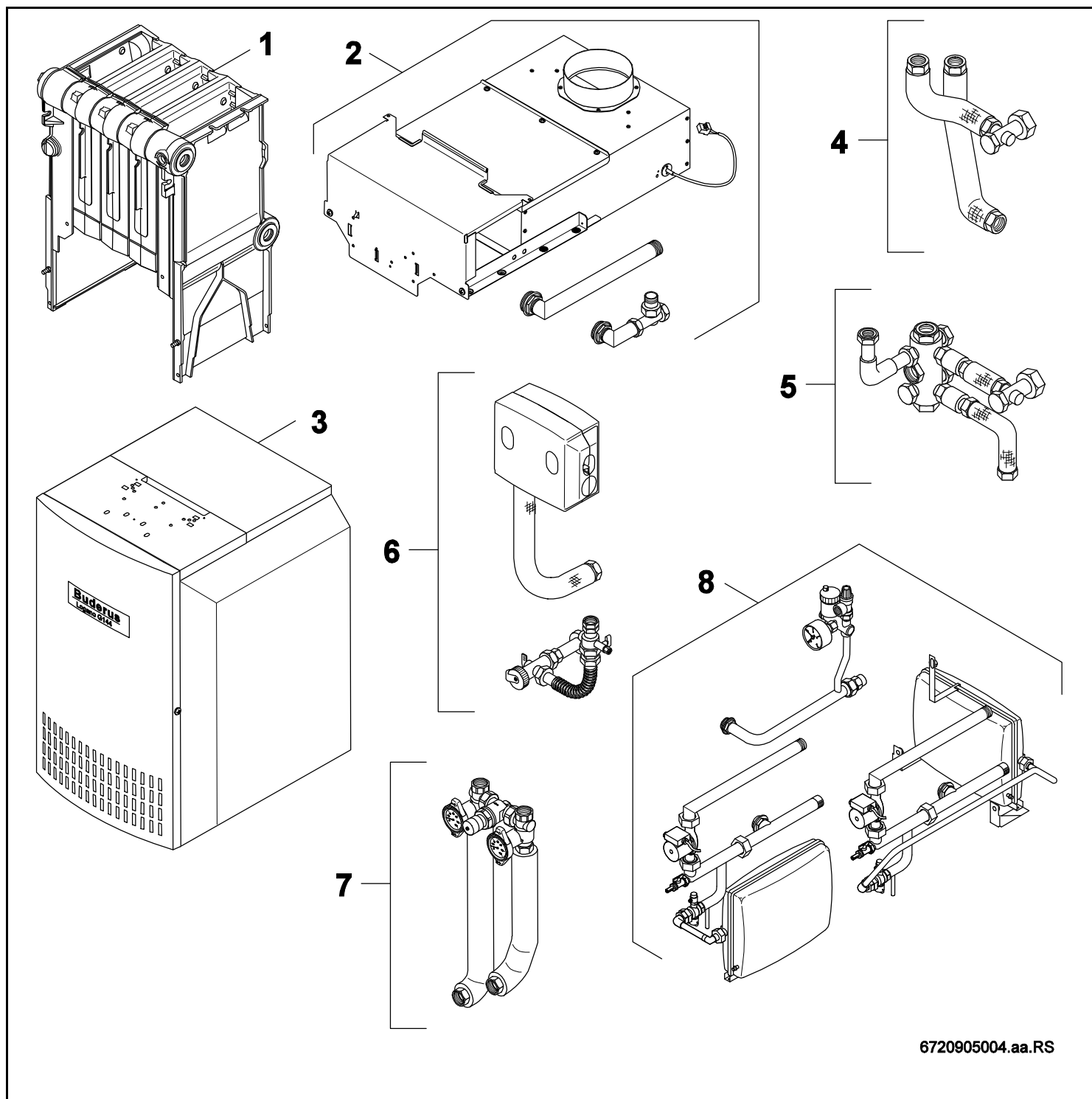


G144

13-32 kW



6720905004.aa.RS

Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálás/szerelés egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותנהות על ידי התקנת/הרכבת/התקנת/הרכבת

התקנת/הרכבת/התקנת/הרכבת חייבת להיעשות על ידי מומחה מוסמך, המעביר את העבודה בהתאמה עם הנחיות היצרן, תוך שמירה על כללי הבטיחות.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti žiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

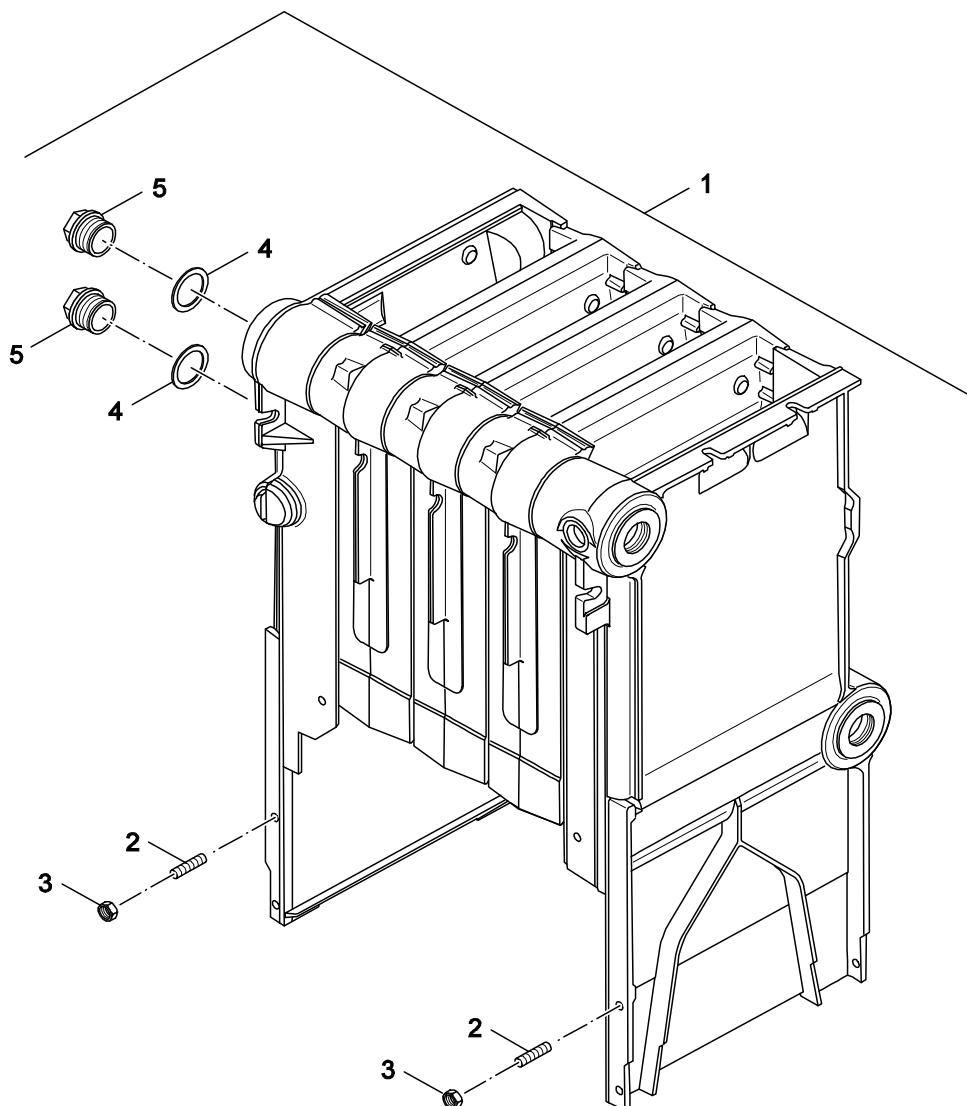
[zh] 安裝方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905005.aa.RS-Kesselblock G144 Eco

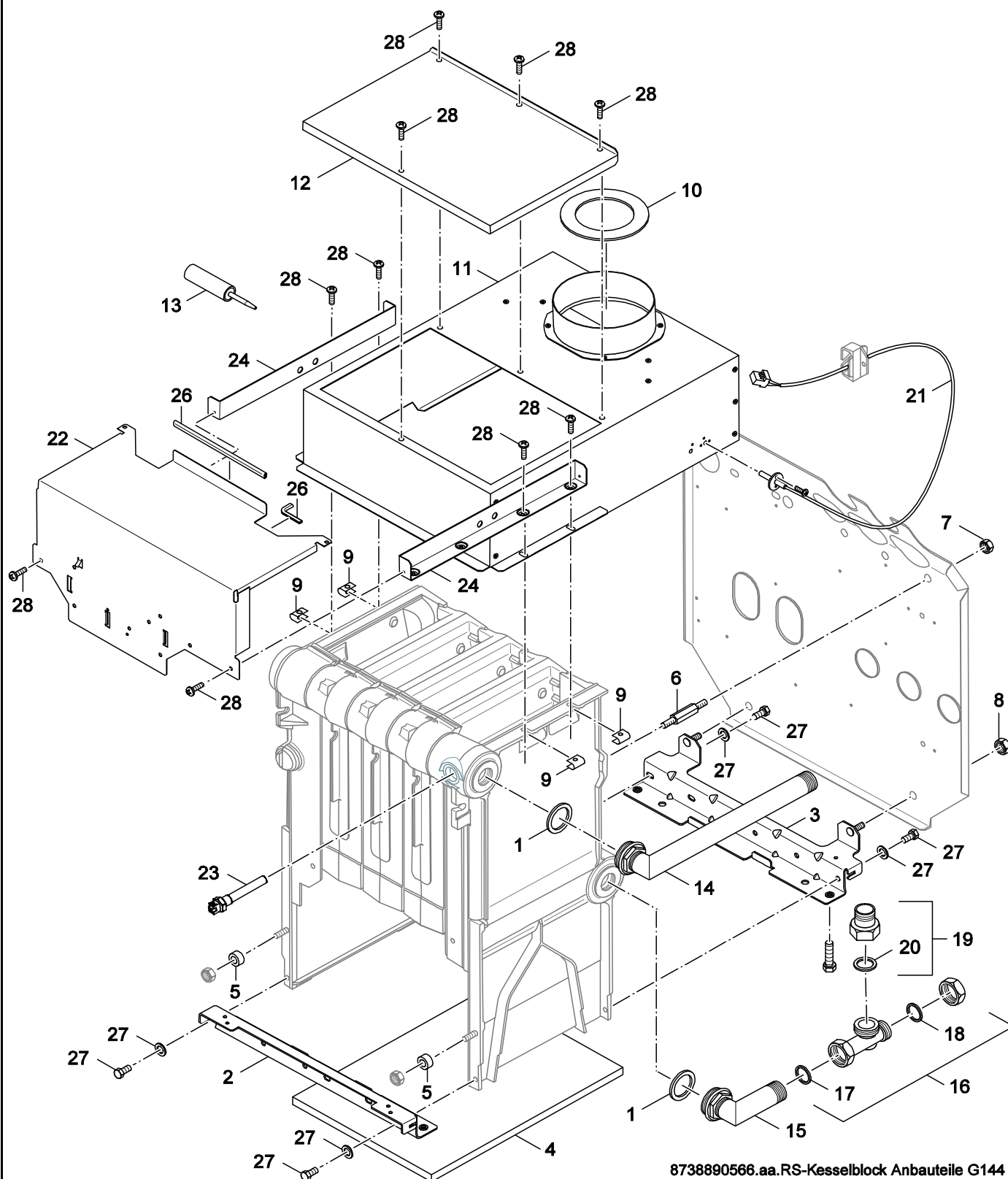
Kesselblock
Boiler block

G144
13-32 kW

1

1

Ersatzteilliste
Spare parts list



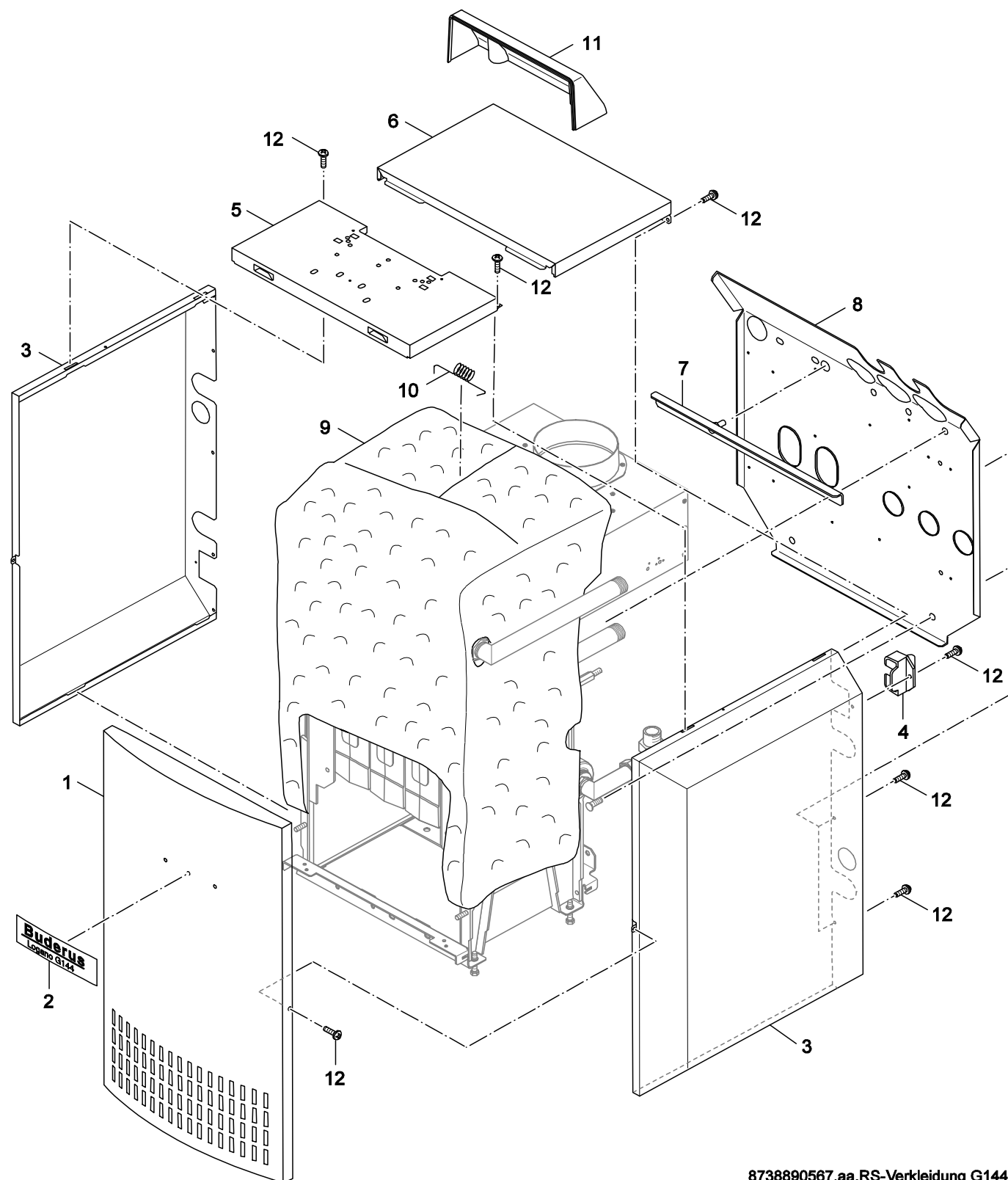
8738890566.aa.RS-Kesselblock Anbauteile G144

Kesselblock-Anbauteile
Boiler block attachment

G144
13-32 kW

4654879

Ersatzteilliste
Spare parts list



8738890567.aa.RS-Verkleidung G144

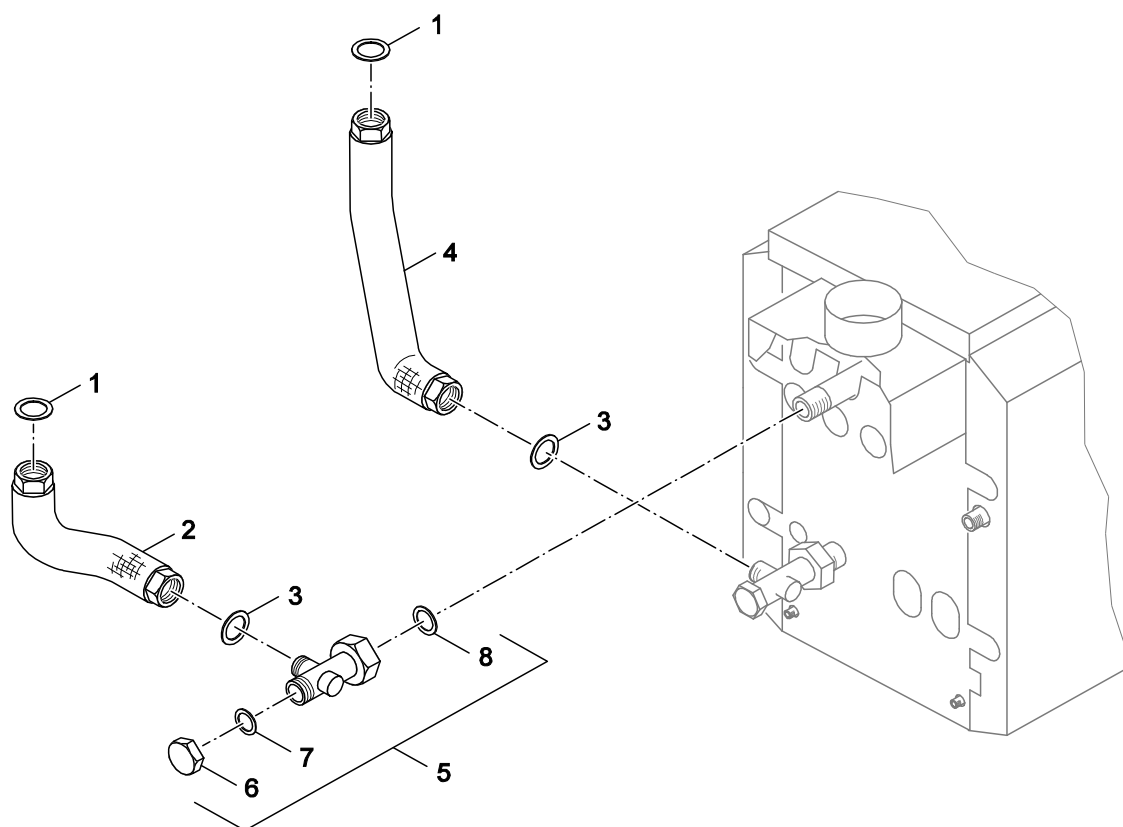
Verkleidung
Housing

G144
13-32 kW

3

3

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905008.aa.RS-Kesselanschluss-Set senkrecht KAS1 G144 Eco

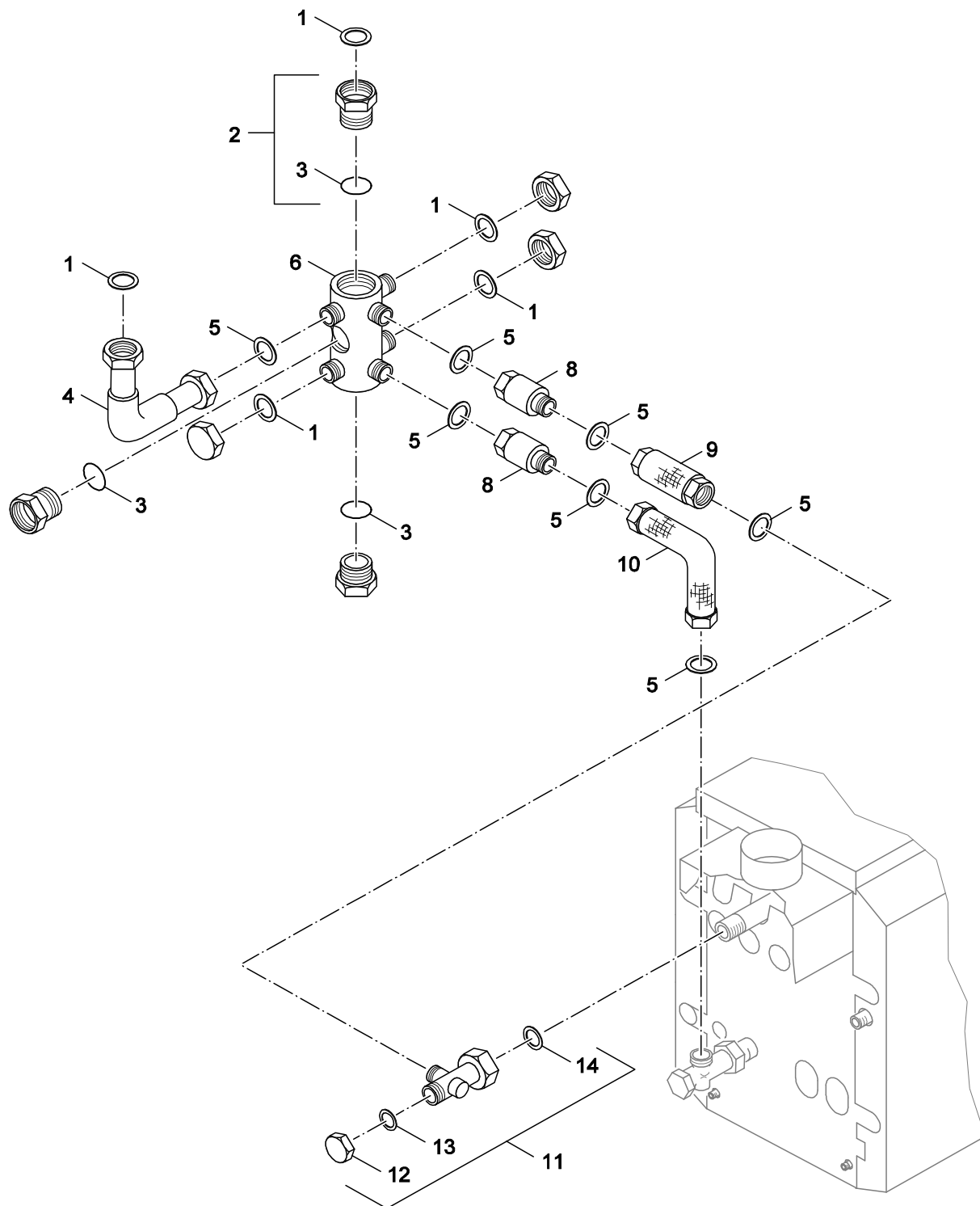
Kesselanschl-Set senkr KAS1
Boiler connection KAS1

G144
13-32 kW

4

4

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905009.aa.RS-Kesselanschluss-Set waagrecht KAS2 G144 Eco

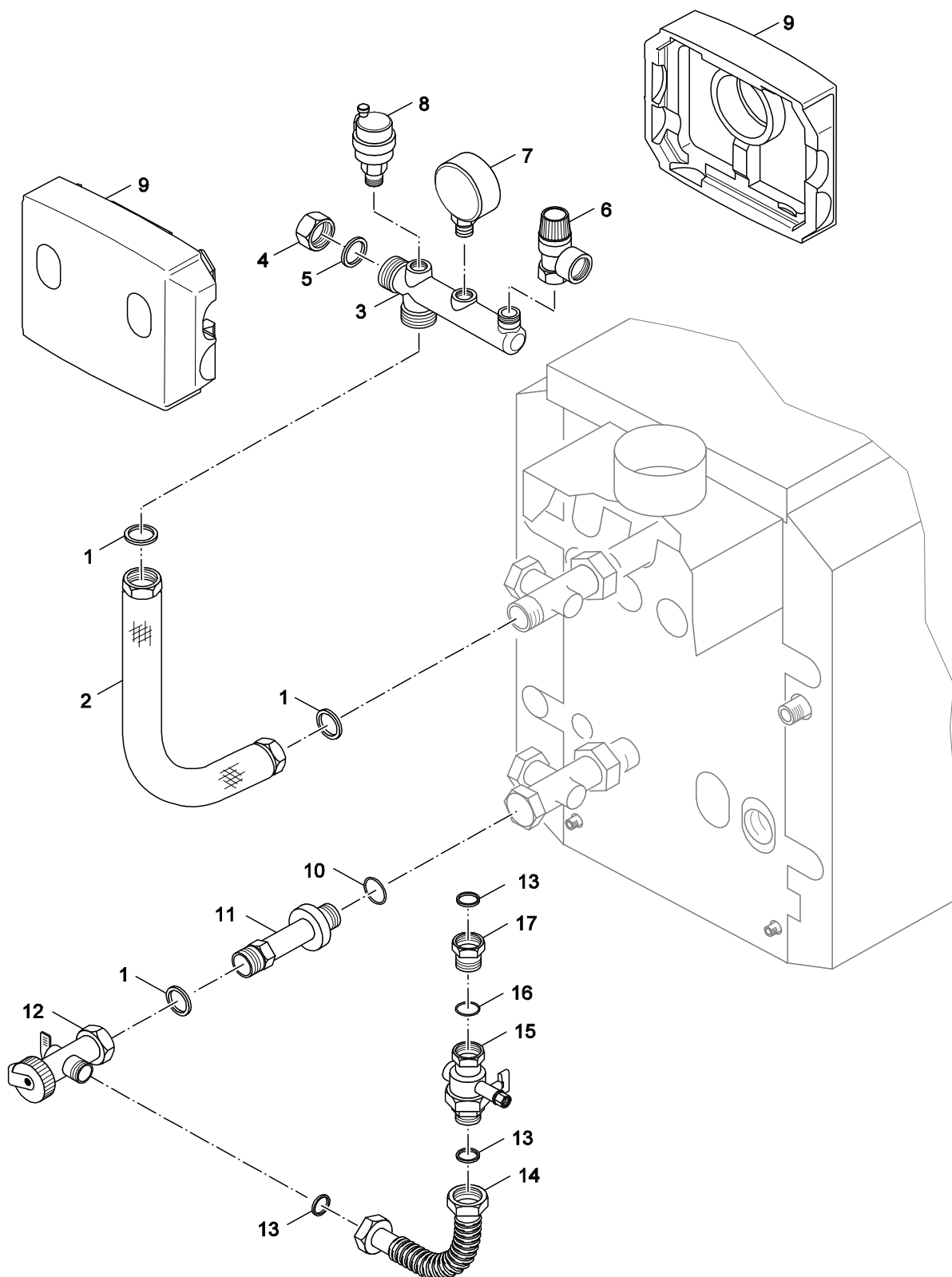
Kesselanschl-Set waager KAS2
Boiler connection KAS2

G144
13-32 kW

5

5

Ersatzteilliste Spare parts list



6720905010.aa.RS-Sicherheits-Set KSS, Ausdehnungs-Entleerungs-Set AAS G144 Eco

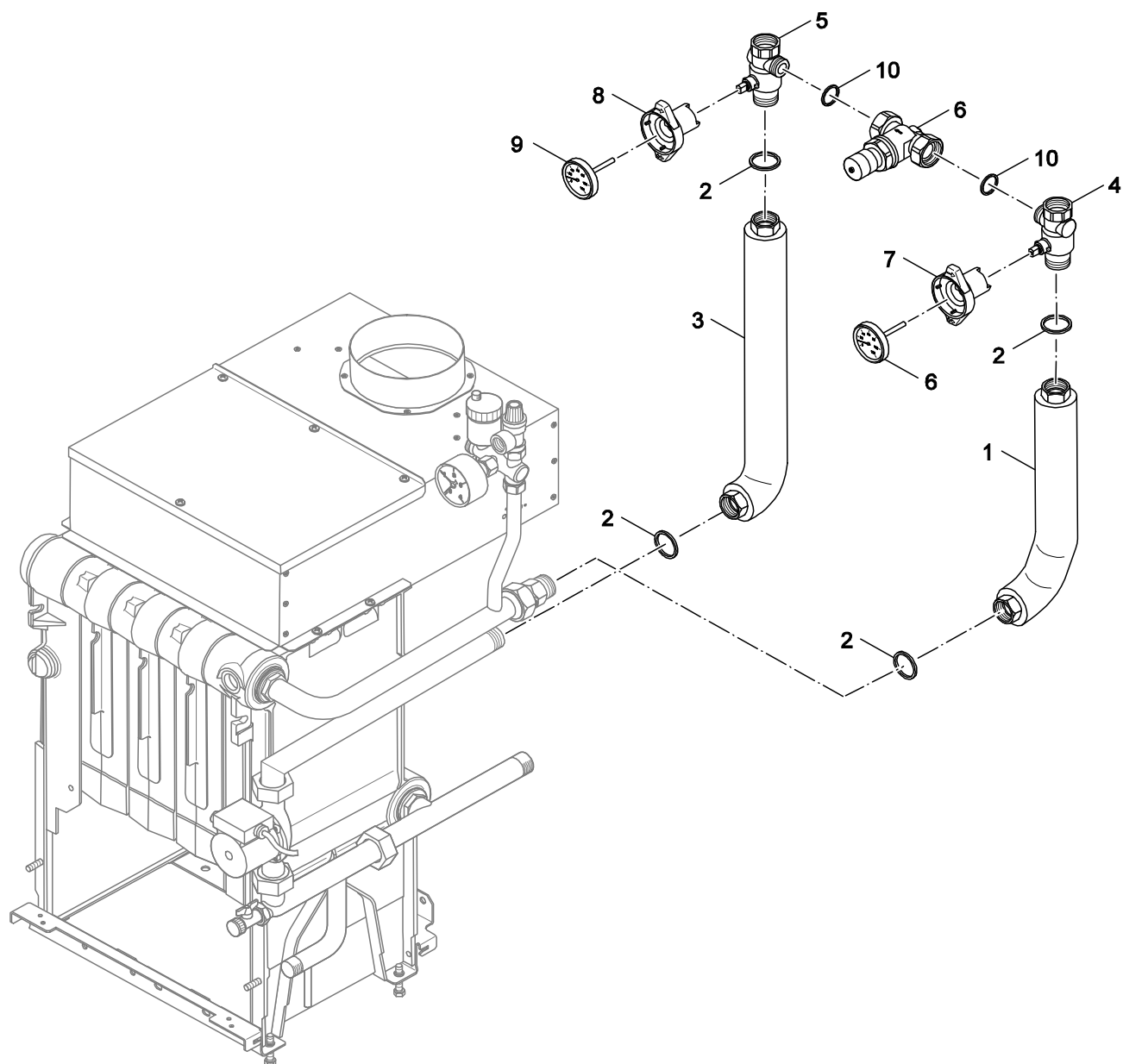
Sicherheitsset KSS Ausd/Entlset AAS
Safety group KSS

G144
13-32 kW

6

6

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905011.aa.RS-Heizkreisanschluss-Set HS/V G144 Eco

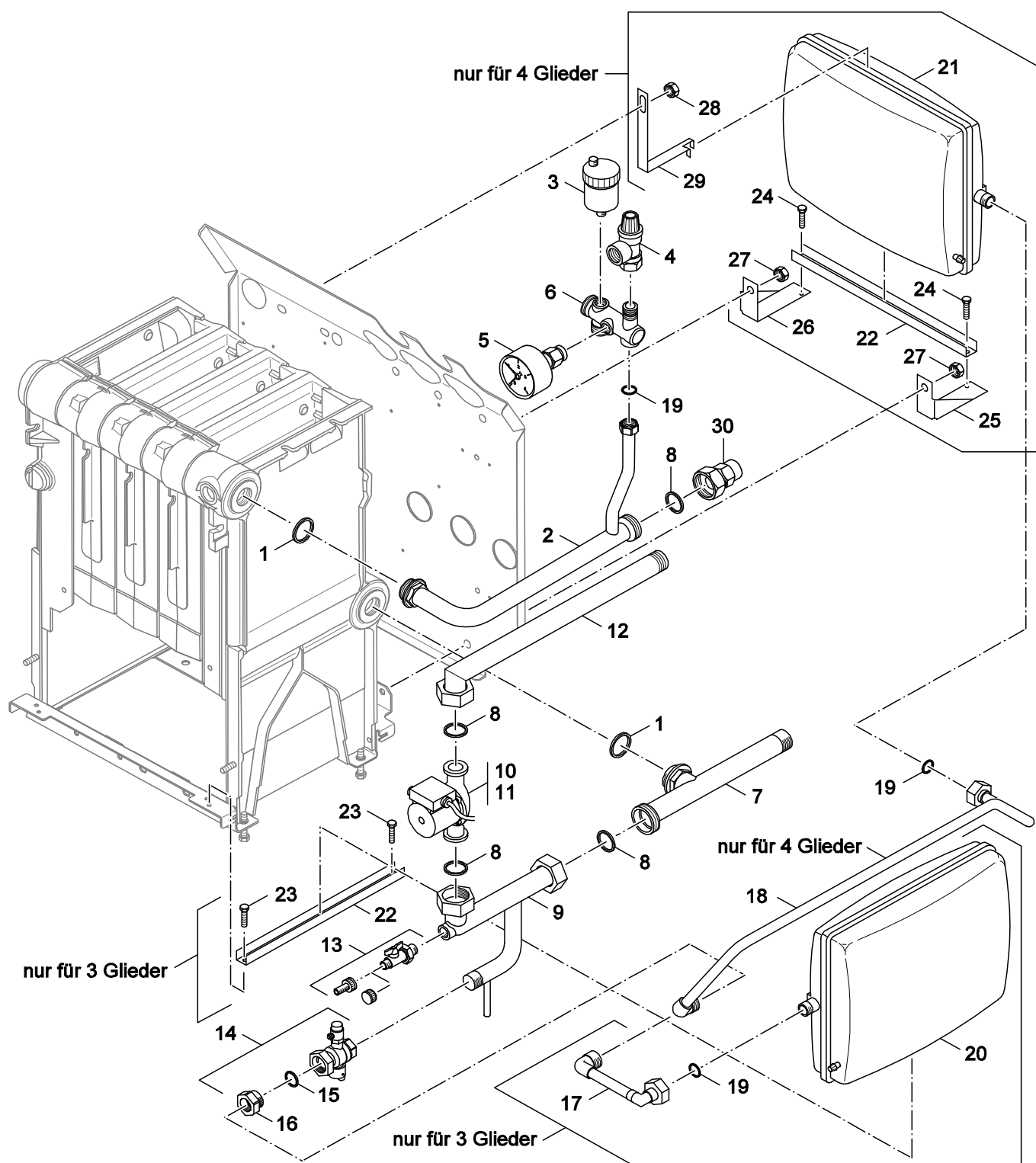
Heizkreisanschlußset HS/V
Connection set HS/V

G144
13-32 kW

7

7

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905012.aa.RS-Verrohrung mit Ausdehn-Gefäß und Pumpe G144 Eco

Verrohrung m Ausdehngefäß u Pumpe
pipework

G144
13-32 kW

8

8

Übersetzungsliste List of translations

Pos	Description
1	Element of construction
1	Boiler block G144 /V 3sect
1	Boiler block G144 /V 4sect
1	Boiler block G144 5sect
2	Stud M8x30 5,6
3	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)
4	Plug Gasket D41,7x55x1,5 AFM34
5	Blanking plug G 1 1/4
2	Element of construction
1	Plug Gasket D41,7x55x1,5 AFM34
2	Ground rail back
3	Ground rail G124X rr/G144 rr front
4	Thermal insulation for head unit 3 sec.
4	Thermal insulation for head unit 4 sec.
4	Insulation BDGR 19x290x384 packed
5	Handle distance D16x3,5 8lg packed
6	Spacer M8x63,5 packed
7	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)
8	Nut hexagon EN1661 M10 8.8 A3K (2x)
9	Nut snap 4,8-SNU2012 packed
10	Insert G134 Gr22/4 sec.
10	Panel insert
11	Coll hood 3sect
11	Coll hood 4sect
11	Coll hood 5sect
12	Clean-out cover G144 3sect
12	Clean-out cover G144 5sect
12	Clean-out cover G144 4sect
13	Cartridge Kitt PK-W11 310ml Cartridge pa
14	Flow bracket R 1" 357 long
15	Return bracket R 1" 92 long
16	Tee 11/4"x1"x11/4"
17	Seal D24x30,5x2 AFM34 (1x) packed
18	Seal D18x30x2 EPDM packed
19	Connection for Heating return R1
20	Seal D27x38x2 DVGW packed
21	Exhaust resignation fuse G144
22	Partition G144
23	Sensor boiler G1/4 75 D=11
24	Cross brace bw G144
26	Edge protection kit 65+80+160lg
27	Installation material boiler block
28	installation mat draft inducerG144/G244
3	Element of construction
1	Cover G144 ECO
2	Badge R=776 Logano G144
3	Side panel
4	Cable clip (5x)
5	Hood fr G124X/G144
6	Hood rr G124X
7	Angle 3x30 20x463 m Rändelbolzen packed
8	Rr panel G144
9	Heat insu boiler bl G124X/G144 3sect
9	Heat insu boiler bl G124X/G144 4sect
9	Heat insu boiler bl 5sect
9	Thermal insu boiler bl G144V 4sect part
9	Thermal insu boiler bl G144V 3sect part

Übersetzungsliste List of translations

Pos	Description
9	Thermal insu boiler bl G144V part 2
10	Insulation Clamp (10x)
11	Conn hood blue
12	Installation material
4	Element of construction
1	Seal D27x38x2 DVGW packed
2	Flow pipe G1 1/4 KAS1 V2
3	Seal D27x38x2 DVGW packed
4	Return pipe G1 1/4KAS1 V2
5	Tee 11/4"x1"x11/4"
6	Cover G1" packed
7	Seal D18x30x2 EPDM packed
8	Gasket D24x30.5x2mm AFM34 (10pc)
5	Element of construction
1	Seal D27x38x2 DVGW packed
2	Insert G1 1/4"xG1 f MFV cpl packed
3	gasket kit O-ring V2
4	Angle G1 1/4" f MFV kpl packed
5	Seal D27x38x2 DVGW packed
6	Splitter MFV cpl packed
8	Extension kit for KAS 2 for boiler
9	Pipe lead cpl f KAS2 packed
10	Pipe return cpl f KAS2 packed
11	Tee 11/4"x1"x11/4"
12	Cover G1" packed
13	Seal D18x30x2 EPDM packed
14	Gasket D24x30.5x2mm AFM34 (10pc)
	Thermal insulation for MFV 190mm deep
6	Element of construction
1	Gasket D24x30.5x2mm AFM34 (10pc)
2	Connecting pipe for boiler
3	Distributor KSS V3
4	Cover G1" packed
5	Seal D18x30x2 EPDM packed
6	Membrane safety valve MS for closed
7	Pressure gauge for closed conn.,
8	Air_vent automatic purging system 3/8"
9	Thermal insulation safety kit V3
10	gasket kit O-ring V2
11	Double nipple G1xG1 89 long
12	Valve Fill and drain G1xG3/4 packed
13	Flat gasket kit 1
14	Tube flute steel DN20 1000mm packed
15	Valve cap cpl G3/4xG3/4 packed
16	O-ring 22x2,5 70EPDM/281
17	Adaptor G1-G3/4 packed
7	Element of construction
1	flow pipe HS/V G144V
2	Gasket D24x30.5x2mm AFM34 (10pc)
3	return pipe HS/V G144V
4	Ball valve VK CGM sets HS/V
5	Ball valve RK CGM sets HS/V
6	relief valve CGM sets HS/V
7	Handle Ball valve G1 red
8	Handle Ball valve G1 blue
9	Thermometer D50 TI50,5xD5,0-120°C
10	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)

Übersetzungsliste List of translations
--

[illegible]

[illegible]

